



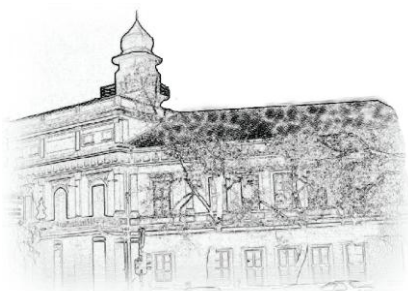
# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

# ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLVII  
XLVII. ÉVFOLYAM

20.01.2014.  
2014.01.20.

БРОЈ 1.  
1. SZÁM



## 1./ ОДЛУКА

О РАСПИСИВАЊУ ЈАВНОГ ОГЛАСА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ У ОПШТИНИ АДА  
И ОГЛАС  
ЗА ЈАВНУ ЛИЦИТАЦИЈУ ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ

## НАТÁРОЗАТ

NYILVÁNOS HIRDETÉS KIÍRÁSÁRÓL AZ ADA KÖZSÉGBELI ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK BÉRBEADÁSÁRA  
ÉS HIRDETÉS  
A NYILVÁNOS ÁRVERÉSRŐL AZ ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK  
BÉRBEADÁSÁRA.....3

## 2./ РЕШЕЊЕ

О ИЗМЕНИ РЕШЕЊА О ПОСТАВЉЕЊУ ПОМОЋНИКА ПРЕДСЕДНИКА ОПШТИНЕ АДА  
ВÉГЗЭС  
AZ ADA KÖZSÉG ELNÖKE TANÁCSADÓJÁNAK TISZTSÉGBE HELYEZÉSÉRŐL SZÓLÓ VÉГЗЭС  
MÓDOSÍTÁSÁRÓL.....19

## 3./ РЕШЕЊЕ

О УПОТРЕБИ СРЕДСТАВА ТЕКУЋЕ БУЏЕТСКЕ РЕЗЕРВЕ  
ВÉГЗЭС  
A FOLYÓ KÖLTSÉGVETÉSI TARTALÉK ESZKÖZÖK HASZNÁLATÁRÓL.....19

“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА” бр. 1/2014

Деловодни број: 034-1/2014-04

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Уређује Редакциони одбор. Одговорни уредник Роберт Ваштаг.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA 1/2014 szám

Iktatószám: 034-1/2014-04

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail: skupstinskaslužba@ada.org.rs web: www.ada.org.rs

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Felelős szerkesztő Vastag Róbert.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

1.

На основу члана 64. став 3. Закона о пољопривредном земљишту («Сл.гласник РС», број 62/06, 69/08 и 41/09) и члана 1. Одлуке о одређивању надлежног органа за спровођење поступка давања у закуп пољопривредног земљишта у државној својини («Сл.лист општине Ада» број 14/2006), а на основу сагласности Министарства пољопривреде, шумарстава и водопривреде број: 320-11-7770/2013-14 од 20.01.2014., председник општине Ада је дана 20.01.2014. године, донео

**ОДЛУКУ**

**О РАСПИСИВАЊУ ЈАВНОГ ОГЛАСА ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ  
ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ  
У ОПШТИНИ АДА  
и расписује**

**О Г Л А С  
ЗА ЈАВНУ ЛИЦИТАЦИЈУ  
ЗА ДАВАЊЕ У ЗАКУП ПОЉОПРИВРЕДНОГ ЗЕМЉИШТА У ДРЖАВНОЈ СВОЈИНИ**

I

**- Предмет јавног надметања -**

1. Расписује се оглас за јавну лицитацију у првом кругу за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини у Општини Ада у следећим катастарским општинама:

КО	Број јавног надметања	Површина (ха, ари, м <sup>2</sup> )	Почетна цена (дин / ха)	Депозит (дин) 20%	Период закупа (год)
Ада	1	10,1051	40.000,00	80.840,80	3
Ада	2	0,1737	17.000,00	590,58	3
Ада	3	0,2202	8.500,00	374,34	3
Ада	4	0,0344	17.000,00	116,96	3
Ада	5	0,3711	25.500,00	1.892,61	3
Ада	6	6,8615	22.500,00	30.876,75	3
Ада	7	4,5835	32.000,00	29.334,40	3
Ада	8	14,7799	32.000,00	94.591,36	3
Ада	9	12,1645	32.000,00	77.852,80	3
Ада	10	0,0889	7.500,00	133,35	3
Ада	11	1,6924	7.500,00	2.538,60	3
Ада	12	0,7348	7.500,00	1.102,20	3
Ада	13	0,0943	7.500,00	141,45	3
Ада	14	0,9200	30.000,00	5.520,00	3
Ада	15	0,0705	17.000,00	239,70	3
Ада	16	0,3299	17.000,00	1.121,66	3
Ада	17	0,5080	7.500,00	762,00	3
Ада	18	0,0715	17.000,00	243,10	3
Ада	19	0,5579	17.000,00	1.896,86	3
Ада	20	8,0922	40.000,00	64.737,60	1
Ада	21	0,7984	25.500,00	4.071,84	3

Ада	22	0,0874	17.000,00	297,16	3
Ада	23	0,1847	8.500,00	313,99	3
Ада	24	1,1738	34.000,00	7.981,84	3
Ада	25	0,1100	17.000,00	374,00	3
Ада	26	0,8237	17.000,00	2.800,58	3
Ада	27	0,1233	32.000,00	789,12	3
Ада	30	43,5166	32.000,00	278.506,24	3
Ада	37	4,3507	34.000,00	29.584,76	3
Ада	38	4,3507	34.000,00	29.584,76	3
Ада	39	4,3507	34.000,00	29.584,76	3
Ада	40	4,3507	34.000,00	29.584,76	3
Ада	41	4,3507	34.000,00	29.584,76	3
Ада	42	4,3507	34.000,00	29.584,76	3
Ада	43	4,3507	34.000,00	29.584,76	3
Ада	44	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ада	45	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ада	46	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ада	47	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ада	48	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ада	49	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ада	50	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ада	51	4,3615	32.000,00	27.913,60	3
Ада	52	4,3615	34.000,00	29.658,20	3
Ада	53	4,3615	34.000,00	29.658,20	3
Ада	54	4,3615	34.000,00	29.658,20	3
Ада	55	4,3615	34.000,00	29.658,20	3
Ада	56	4,3616	34.000,00	29.658,88	3
Ада	57	4,3616	34.000,00	29.658,88	3
Ада	58	10,0098	34.000,00	68.066,64	3
Ада	59	10,0098	34.000,00	68.066,64	3
Ада	60	10,0098	34.000,00	68.066,64	3
Ада	61	10,1451	34.000,00	68.986,68	3
Ада	62	10,1451	34.000,00	68.986,68	3
Ада	63	10,1451	34.000,00	68.986,68	3
Ада	64	60,6029	34.000,00	412.099,72	3
Ада	65	61,3287	32.000,00	392.503,68	3
Ада	66	65,1096	32.000,00	416.701,44	3
Ада	67	61,9539	18.000,00	223.034,04	3
Ада	69	6,6777	32.000,00	42.737,28	3
Ада	70	43,8686	18.000,00	157.926,96	3
Ада	71	53,5704	34.000,00	364.278,72	3
Ада	72	4,6288	34.000,00	31.475,84	3
Ада	73	4,6288	34.000,00	31.475,84	3
Ада	74	4,6288	32.000,00	29.624,32	3
Ада	75	4,6288	32.000,00	29.624,32	3
Ада	76	4,7718	34.000,00	32.448,24	3
Ада	77	4,7718	32.000,00	30.539,52	3
Ада	78	4,7718	32.000,00	30.539,52	3
Ада	79	0,3631	32.000,00	2.323,84	3
Ада	80	0,7109	34.000,00	4.834,12	3

Ада	81	0,8891	34.000,00	6.045,88	3
Мол	82	1,5726	7.500,00	2.358,90	3
Мол	83	2,9114	7.500,00	4.367,10	3
Мол	84	4,4869	40.000,00	35.895,20	1
Мол	85	3,1745	12.500,00	7.936,25	3
Мол	86	5,6320	7.500,00	8.448,00	3
Мол	87	0,1256	17.000,00	427,04	3
Мол	88	0,0388	17.000,00	131,92	3
Мол	89	0,4110	30.000,00	2.466,00	3
Мол	90	0,7881	30.000,00	4.728,60	3
Мол	91	0,9416	30.000,00	5.649,60	3
Мол	92	0,8489	30.000,00	5.093,40	3
Мол	93	0,2252	30.000,00	1.351,20	3
Мол	94	0,0630	17.000,00	214,20	3
Мол	95	0,8392	24.000,00	4.028,16	3
Мол	96	0,0653	32.000,00	417,92	3
Мол	97	3,0653	7.500,00	4.597,95	3
Мол	98	0,1612	7.500,00	241,80	3
Мол	99	0,1019	7.500,00	152,85	3
Мол	100	0,1549	7.500,00	232,35	3
Мол	101	0,0530	7.500,00	79,50	3
Мол	102	0,1065	7.500,00	159,75	3
Мол	103	0,7314	7.500,00	1.097,10	3
Мол	104	0,2853	7.500,00	427,95	3
Мол	105	0,5640	15.000,00	1.692,00	3
Мол	106	0,4561	15.000,00	1.368,30	3
Мол	107	0,3849	32.000,00	2.463,36	3
Мол	108	0,7635	34.000,00	5.191,80	3
Мол	109	0,2584	30.000,00	1.550,40	3
Мол	110	0,0814	25.500,00	415,14	3
Мол	111	0,0800	34.000,00	544,00	3
Мол	112	0,5758	34.000,00	3.915,44	3
Мол	113	1,4091	15.000,00	4.227,30	3
Мол	114	39,2691	32.000,00	251.322,24	3
Мол	115	4,3785	34.000,00	29.773,80	3
Мол	116	4,3785	34.000,00	29.773,80	3
Мол	117	4,3785	34.000,00	29.773,80	3
Мол	118	4,3785	34.000,00	29.773,80	3
Мол	119	4,3785	34.000,00	29.773,80	3
Мол	120	4,3785	34.000,00	29.773,80	3
Мол	122	4,2650	34.000,00	29.002,00	3
Мол	123	4,2650	34.000,00	29.002,00	3
Мол	124	4,2650	34.000,00	29.002,00	3
Мол	125	4,2650	34.000,00	29.002,00	3
Мол	126	4,2650	34.000,00	29.002,00	3
Мол	129	25,0364	33.000,00	165.240,24	3
Мол	130	8,8661	34.000,00	60.289,48	3
Мол	131	8,8661	34.000,00	60.289,48	3
Мол	132	25,3897	33.000,00	167.572,02	3
Мол	133	8,8661	34.000,00	60.289,48	3

Мол	134	8,8661	34.000,00	60.289,48	3
Мол	135	0,7190	32.000,00	4.601,60	3
Мол	136	0,3725	32.000,00	2.384,00	3
Оборњача	137	0,0402	8.000,00	64,32	3
Оборњача	138	0,1635	8.000,00	261,60	3
Оборњача	139	9,1755	34.000,00	62.393,40	3
Оборњача	140	2,0588	34.000,00	13.999,84	3
Оборњача	141	10,0266	34.000,00	68.180,88	3
Оборњача	142	0,8019	32.000,00	5.132,16	3
Оборњача	143	3,7268	34.000,00	25.342,24	3
Оборњача	144	8,3920	34.000,00	57.065,60	3
Оборњача	145	4,3933	34.000,00	29.874,44	3
Оборњача	146	4,3933	34.000,00	29.874,44	3
Оборњача	147	4,3933	34.000,00	29.874,44	3
Оборњача	148	4,3933	34.000,00	29.874,44	3
Оборњача	150	3,1663	34.000,00	21.530,84	3
Оборњача	154	65,1646	34.000,00	443.119,28	3
Оборњача	155	44,1952	34.000,00	300.527,36	3
Оборњача	156	3,9461	30.000,00	23.676,60	3
Оборњача	157	3,9461	34.000,00	26.833,48	3
Оборњача	158	3,9461	34.000,00	26.833,48	3
Оборњача	159	3,9461	34.000,00	26.833,48	3
Оборњача	160	3,0159	32.000,00	19.301,76	3
Оборњача	161	5,5984	32.000,00	35.829,76	3
Оборњача	162	1,7852	34.000,00	12.139,36	3
Оборњача	163	1,2635	7.500,00	1.895,25	3
Утрине	164	1,0967	38.000,00	8.334,92	3
Утрине	165	1,8425	38.000,00	14.003,00	3
Утрине	166	0,1000	34.000,00	680,00	3
Утрине	167	1,1302	34.000,00	7.685,36	3
Утрине	168	0,5673	34.000,00	3.857,64	3
Утрине	170	9,9840	34.000,00	67.891,20	3
Утрине	171	9,9840	34.000,00	67.891,20	3
Утрине	172	9,9841	34.000,00	67.891,88	3
Утрине	173	2,3886	34.000,00	16.242,48	3
Утрине	177	4,8387	34.000,00	32.903,16	3
Утрине	178	4,8387	34.000,00	32.903,16	3
Утрине	179	4,8387	34.000,00	32.903,16	3
Утрине	180	4,8387	34.000,00	32.903,16	3
Утрине	181	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Утрине	182	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Утрине	183	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Утрине	184	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Утрине	185	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Утрине	186	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Утрине	187	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Утрине	188	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Утрине	189	50,3951	34.000,00	342.686,68	3
Утрине	190	49,5551	34.000,00	336.974,68	3
Утрине	191	4,9993	34.000,00	33.995,24	3

Утрине	192	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Утрине	193	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Утрине	194	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Утрине	195	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Утрине	196	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Утрине	197	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Утрине	198	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Утрине	199	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Утрине	200	4,9992	34.000,00	33.994,56	3
Утрине	201	64,9907	34.000,00	441.936,76	3
Утрине	203	10,0000	34.000,00	68.000,00	3
Утрине	205	7,8753	34.000,00	53.552,04	3
	<b>УКУПНО</b>	<b>1.374,2384</b>			

Лицитациони корак износи 1000,00 динара.

2. Увид у документацију: графички преглед катастарских парцела по катастарским општинама и списак парцела по формираним јавним надметањима (комплексима), која су предмет издавања у закуп, може се извршити у згради Општине Ада, у канцеларији бр.22 сваког радног дана од 8 до 14 часова.

Контакт особа Игор Ердељан, тел. 852-106 локал 122.

3. Земљиште из овог огласа даје се у виђеном стању и купац се не може позивати на његове физичке недостатке.

4. Обилазак пољопривредног земљишта, које се даје у закуп може се извршити:

за КО Ада дана 27.01.2014 од 8.00 часова

за КО Мол дана 28.01.2014 од 8.00 часова

за КО Утрине дана 29.01.2014 од 8.00 часова

за КО Оборњача дана 29.01.2014 од 8.00 часова

5. Уколико након расписивања Огласа за јавно надметање за закуп пољопривредног земљишта у државној својини дође до промена површине из огласа по било ком законском основу, даљи поступак давања пољопривредног земљишта у закуп ће се спровести само за тако утврђену површину земљишта.

6. Све трошкове који настану по основу закупа пољопривредног земљишта у државној својини сносиће лице које добије то земљиште у закуп.

7. Земљиште из овог Огласа даје се у закуп искључиво за пољопривредну производњу, не може се користити у друге сврхе.

8. Земљиште из овог огласа не може се давати у подзакуп.

## II

### – Услови за пријављивање на јавно надметање–

1. Право учешћа у јавном надметању за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини има:

- **физичко лице** - које је уписано у Регистар пољопривредних газдинстава на територији јединице локалне самоуправе на којој се налази предметно земљиште и има активан статус, има

својство осигураника пољопривредника код Републичког фонда за пензијско и инвалидско осигурање, са пребивалиштем у катастарској општини на којој се налази земљиште које је предмет закупа и које је власник најмање 0,5 ха пољопривредног земљишта у истој катастарској општини.

- **физичко лице** - које је уписано у Регистар пољопривредних газдинстава и има активан статус, има својство осигураника пољопривредника код Републичког фонда за пензијско и инвалидско осигурање, са пребивалиштем на територији јединице локалне самоуправе која спроводи јавно надметање, а чија се парцела граничи са земљиштем у државној својини које је предмет закупа.

- **правно лице** – које је уписано у Регистар пољопривредних газдинстава и има активан статус, које је власник најмање 10 ха пољопривредног земљишта у катастарској општини у којој се налази земљиште које је предмет закупа и има седиште на територији јединице локалне самоуправе којој припада та катастарска општина.

2. Испуњеност услова за пријављивање на јавно надметање понуђач доказује оригиналним документима, односно овереним фотокопијама и то:

- доказ о месту пребивалишта за физичка лица, односно, извод из привредног регистра (не старији од шест месеци до дана објављивања огласа) за правна лица

- важећи извод из Регистра пољопривредних газдинстава,

- доказ о власништву најмање 0,5 ха пољопривредног земљишта у катастарској општини на којој се налази земљиште које је предмет закупа за физичка лица,

- доказ о власништву пољопривредног земљишта које се граниче са земљиштем које је предмет закупа за физичка лица,

- доказ о власништву најмање 10 ха пољопривредног земљишта правног лица у КО у којој се налази предметно надметање,

- доказ о својству осигураника пољопривредника код Републичког фонда ПИО.

3. Понуђачи су дужни да заједно са пријавом за јавно надметање доставе доказ о уплати депозита у тачном динарском износу наведеном у табели из тачке I овог огласа, за свако јавно надметање појединачно, на рачун Општинске управе Општине Ада број:840-785804-10 модел: 97 позив на број: 77-201 сврха уплате: депозит за јавно надметање број .

4. Свим понуђачима, осим најповољнијем, уплаћени депозит ће се вратити након јавног надметања. Најповољнијем понуђачу депозит ће бити урачунат у годишњу закупнину. У случају да најповољнији понуђач одустане од своје понуде депозит се не враћа.

5. Правно, односно физичко лице које учествује на јавном надметању, може закупити највише до 50 ха земљишта које је предмет закупа, осим за надметања чија је површина већа од 50 ха.

Лице које је остварило право пречег закупа, по основу узгоја животиња, има право да закупи пољопривредно земљиште у државној својини до површине пољопривредног земљишта које му припада по основу броја условних грла, а уз ограничење из става 1.

6. Уколико излицитирана цена прелази двоструки износ почетне цене, потребно је да сви понуђачи, који настављају надметање, допуне депозит до 50% излицитиране цене. Надметање се наставља после уплате депозита.

7. Јавно надметање ће се одржати уколико буде благовремено достављена најмање једна пријава.

8. Право учешћа на јавном надметању у **првом кругу немају** правна и физичка лица која су право учешћа на јавном надметању у првом кругу, по Годишњем програму текуће године, већ искористила у другој јединици локалне самоуправе, односно у другом месту пребивалишта на територији Републике Србије и имају важећи уговор, по том основу, са Министарством пољопривреде, шумарства и водопривреде.

9. Право учешћа у јавном надметању за давање у закуп пољопривредног земљишта у државној својини у првом и другом кругу **немају** правна и физичка лица која нису испунила све обавезе из ранијих или текућих уговора о закупу пољопривредног земљишта у државној својини као и она која



су извршила ометање поседа пољопривредног земљишта или која су нарушавала несметано одвијање било ког дела поступка јавног надметања приликом давања пољопривредног земљишта у државној својини у закуп.

### III

#### – Документација за пријављивање на јавно надметање –

- формулар за пријављивање (попуњен у целости и потписан)
- доказ о уплати депозита
- доказ о месту пребивалишта за физичка лица, односно, извод из привредног регистра (не старији од шест месеци до дана објављивања огласа) за правна лица
- важећи извод из Регистра пољопривредних газдинстава,
- доказ о власништву најмање 0,5 ха пољопривредног земљишта физичког лица у катастарској општини на којој се налази земљиште које је предмет закупа,
- доказ о власништву пољопривредног земљишта физичког лица које се граничи са земљиштем које је предмет закупа,
- доказ о власништву најмање 10 ха пољопривредног земљишта правног лица у КО у којој се налази предметно надметање,
- доказ о својству осигураника пољопривредника код Републичког фонда ПИО.

Формулар пријаве, се може преузети сваког радног дана згради Општине Ада Трг ослобођења 1 канцеларији 22. сваког радног дана од 8-14 часова. Потребно је да се понуђач благовремено упозна са садржајем формулара пријаве.

Пријава на оглас се подноси у запечаћеној коверти на којој мора да пише:

#### На предњој страни:

- **Општина Ада Трг ослобођења бр 1.**
- **Комисији за спровођење поступка давања у закуп пољопривредног земљишта у државној својини**
- Број јавног надметања \_\_\_\_\_ (навести и КО)

#### На задњој страни:

- име и презиме/назив и адреса понуђача

Заједно са пријавом на оглас доставља се наведена документација.

### IV

#### – Рок за подношење пријаве -

Рок за подношење документације за пријављивање је до 14 сати, дана 31.01.2014.године. Благовременим ће се сматрати све пријаве које стигну у писарницу Општинске управе Општине Ада до наведеног рока.

Непотпуне и неблаговремене пријаве неће се разматрати.

### V

#### – Јавно надметање -

Јавно надметање за давање у закуп земљишта из тачке I. овог Огласа одржаће се у свечаној сали Општине Ада, Трг ослобођења бр 1. и то:

Почев од дана 03.02.2014 године са почетком у 9.00 часова

## VI

### - Плаћање закупнине -

Закупнина ће бити прерачуната у евре по средњем курсу Народне банке Србије на дан јавне лицитације.

Закупнина се плаћа унапред у динарској противвредности по средњем курсу Народне банке Србије на дан уплате.

## VII

### - средства обезбеђења плаћања -

Најповољнији понуђач је у обавези да у року од 10 дана од правоснажности одлуке достави доказ о уплати закупнине у износу утврђеном правоснажном одлуком о давању у закуп пољопривредног земљишта у државној својини, умањеном за износ уплаћеног депозита, које ће доставити Министарству пољопривреде, шумарства и водопривреде преко Општинске управе Општине Ада.

За уговоре чији је рок трајања дужи од једне године купац плаћа закупнину најкасније до 30. септембра за сваку наредну годину купа, а уз уплатницу за прву годину купа доставља и :

- гаранцију пословне банке у висини годишње закупнине пољопривредног земљишта или
- решење о упису хипотеке на пољопривредно земљиште у висини двоструке вредности годишњег купа пољопривредног земљишта или
- уговор о јемству јемца ( правно лице ) или
- доказ о уплати депозита у висини једне годишње закупнине као средство обезбеђења плаћања закупнине, а који ће се у случају редовног плаћања рачунати као плаћена закупнина за последњу годину купа

Уколико купац не достави уплату из става 2. ове тачке уговор о закупу се раскида а закупнина ће бити наплаћена из средстава обезбеђења наплате.

Ову одлуку објавити у “Службеном листу општине Ада”, на огласној табли Општинске управе општине Ада и месним канцеларијама, и на веб страни [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs), с тим да ће се рок за подношење пријава рачунати од дана објављивања у “Службеном листу општине Ада”

**РЕПУБЛИКА СРБИЈА**  
**АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА**  
**ОПШТИНА АДА**  
**ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ**  
**Број: 020-3-108/2013-02**  
**Дана: 20.01.2014. године**

**ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ**  
Билицки Золтан с.р.

---

A mezőgazdasági földterületekről szóló törvény (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 62/06, 69/08 és 41/09 számok) 64. szakaszának 3. bekezdése, és az állami tulajdonú mezőgazdasági földek bérbeadási eljárásának lefolytatására illetékes szerv meghatározásáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 14/2006 szám) 1. szakasza, mégpedig a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztérium 320-11-7770/2013-14 számú 2014.01.20-ai jóváhagyása alapján,  
Ada község elnöke 2014.01.20-án meghozta a

## HATÁROZATOT

### NYILVÁNOS HIRDETÉS KIÍRÁSÁRÓL AZ ADA KÖZSÉGBELI ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK BÉRBEADÁSÁRA

és közzéteszi a

#### HIRDETÉST

### A NYILVÁNOS ÁRVERÉSRŐL AZ ÁLLAMI TULAJDONÚ MEZŐGAZDASÁGI FÖLDEK BÉRBEADÁSÁRA

#### I.

#### - A nyilvános árverés tárgya -

1. Ada község elnöke közzéteszi a hirdetést a nyilvános árverésről az állami tulajdonú mezőgazdasági földek bérbeadására Ada községben, a következő kataszteri községekben:

KK	A nyilvános árverés száma	Terület (ha, ár, m <sup>2</sup> )	Kikiáltási ár (din/ha)	Letét (din) 20%	A bérlet időtartalma (év)
Ada	1	10,1051	40.000,00	80.840,80	3
Ada	2	0,1737	17.000,00	590,58	3
Ada	3	0,2202	8.500,00	374,34	3
Ada	4	0,0344	17.000,00	116,96	3
Ada	5	0,3711	25.500,00	1.892,61	3
Ada	6	6,8615	22.500,00	30.876,75	3
Ada	7	4,5835	32.000,00	29.334,40	3
Ada	8	14,7799	32.000,00	94.591,36	3
Ada	9	12,1645	32.000,00	77.852,80	3
Ada	10	0,0889	7.500,00	133,35	3
Ada	11	1,6924	7.500,00	2.538,60	3
Ada	12	0,7348	7.500,00	1.102,20	3
Ada	13	0,0943	7.500,00	141,45	3
Ada	14	0,9200	30.000,00	5.520,00	3
Ada	15	0,0705	17.000,00	239,70	3
Ada	16	0,3299	17.000,00	1.121,66	3
Ada	17	0,5080	7.500,00	762,00	3
Ada	18	0,0715	17.000,00	243,10	3
Ada	19	0,5579	17.000,00	1.896,86	3
Ada	20	8,0922	40.000,00	64.737,60	1
Ada	21	0,7984	25.500,00	4.071,84	3
Ada	22	0,0874	17.000,00	297,16	3
Ada	23	0,1847	8.500,00	313,99	3
Ada	24	1,1738	34.000,00	7.981,84	3
Ada	25	0,1100	17.000,00	374,00	3
Ada	26	0,8237	17.000,00	2.800,58	3
Ada	27	0,1233	32.000,00	789,12	3
Ada	30	43,5166	32.000,00	278.506,24	3
Ada	37	4,3507	34.000,00	29.584,76	3
Ada	38	4,3507	34.000,00	29.584,76	3

Ada	39	4,3507	34.000,00	29.584,76	3
Ada	40	4,3507	34.000,00	29.584,76	3
Ada	41	4,3507	34.000,00	29.584,76	3
Ada	42	4,3507	34.000,00	29.584,76	3
Ada	43	4,3507	34.000,00	29.584,76	3
Ada	44	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ada	45	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ada	46	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ada	47	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ada	48	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ada	49	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ada	50	4,3604	34.000,00	29.650,72	3
Ada	51	4,3615	32.000,00	27.913,60	3
Ada	52	4,3615	34.000,00	29.658,20	3
Ada	53	4,3615	34.000,00	29.658,20	3
Ada	54	4,3615	34.000,00	29.658,20	3
Ada	55	4,3615	34.000,00	29.658,20	3
Ada	56	4,3616	34.000,00	29.658,88	3
Ada	57	4,3616	34.000,00	29.658,88	3
Ada	58	10,0098	34.000,00	68.066,64	3
Ada	59	10,0098	34.000,00	68.066,64	3
Ada	60	10,0098	34.000,00	68.066,64	3
Ada	61	10,1451	34.000,00	68.986,68	3
Ada	62	10,1451	34.000,00	68.986,68	3
Ada	63	10,1451	34.000,00	68.986,68	3
Ada	64	60,6029	34.000,00	412.099,72	3
Ada	65	61,3287	32.000,00	392.503,68	3
Ada	66	65,1096	32.000,00	416.701,44	3
Ada	67	61,9539	18.000,00	223.034,04	3
Ada	69	6,6777	32.000,00	42.737,28	3
Ada	70	43,8686	18.000,00	157.926,96	3
Ada	71	53,5704	34.000,00	364.278,72	3
Ada	72	4,6288	34.000,00	31.475,84	3
Ada	73	4,6288	34.000,00	31.475,84	3
Ada	74	4,6288	32.000,00	29.624,32	3
Ada	75	4,6288	32.000,00	29.624,32	3
Ada	76	4,7718	34.000,00	32.448,24	3
Ada	77	4,7718	32.000,00	30.539,52	3
Ada	78	4,7718	32.000,00	30.539,52	3
Ada	79	0,3631	32.000,00	2.323,84	3
Ada	80	0,7109	34.000,00	4.834,12	3
Ada	81	0,8891	34.000,00	6.045,88	3
Mohol	82	1,5726	7.500,00	2.358,90	3
Mohol	83	2,9114	7.500,00	4.367,10	3
Mohol	84	4,4869	40.000,00	35.895,20	1
Mohol	85	3,1745	12.500,00	7.936,25	3
Mohol	86	5,6320	7.500,00	8.448,00	3
Mohol	87	0,1256	17.000,00	427,04	3
Mohol	88	0,0388	17.000,00	131,92	3
Mohol	89	0,4110	30.000,00	2.466,00	3

Mohol	90	0,7881	30.000,00	4.728,60	3
Mohol	91	0,9416	30.000,00	5.649,60	3
Mohol	92	0,8489	30.000,00	5.093,40	3
Mohol	93	0,2252	30.000,00	1.351,20	3
Mohol	94	0,0630	17.000,00	214,20	3
Mohol	95	0,8392	24.000,00	4.028,16	3
Mohol	96	0,0653	32.000,00	417,92	3
Mohol	97	3,0653	7.500,00	4.597,95	3
Mohol	98	0,1612	7.500,00	241,80	3
Mohol	99	0,1019	7.500,00	152,85	3
Mohol	100	0,1549	7.500,00	232,35	3
Mohol	101	0,0530	7.500,00	79,50	3
Mohol	102	0,1065	7.500,00	159,75	3
Mohol	103	0,7314	7.500,00	1.097,10	3
Mohol	104	0,2853	7.500,00	427,95	3
Mohol	105	0,5640	15.000,00	1.692,00	3
Mohol	106	0,4561	15.000,00	1.368,30	3
Mohol	107	0,3849	32.000,00	2.463,36	3
Mohol	108	0,7635	34.000,00	5.191,80	3
Mohol	109	0,2584	30.000,00	1.550,40	3
Mohol	110	0,0814	25.500,00	415,14	3
Mohol	111	0,0800	34.000,00	544,00	3
Mohol	112	0,5758	34.000,00	3.915,44	3
Mohol	113	1,4091	15.000,00	4.227,30	3
Mohol	114	39,2691	32.000,00	251.322,24	3
Mohol	115	4,3785	34.000,00	29.773,80	3
Mohol	116	4,3785	34.000,00	29.773,80	3
Mohol	117	4,3785	34.000,00	29.773,80	3
Mohol	118	4,3785	34.000,00	29.773,80	3
Mohol	119	4,3785	34.000,00	29.773,80	3
Mohol	120	4,3785	34.000,00	29.773,80	3
Mohol	122	4,2650	34.000,00	29.002,00	3
Mohol	123	4,2650	34.000,00	29.002,00	3
Mohol	124	4,2650	34.000,00	29.002,00	3
Mohol	125	4,2650	34.000,00	29.002,00	3
Mohol	126	4,2650	34.000,00	29.002,00	3
Mohol	129	25,0364	33.000,00	165.240,24	3
Mohol	130	8,8661	34.000,00	60.289,48	3
Mohol	131	8,8661	34.000,00	60.289,48	3
Mohol	132	25,3897	33.000,00	167.572,02	3
Mohol	133	8,8661	34.000,00	60.289,48	3
Mohol	134	8,8661	34.000,00	60.289,48	3
Mohol	135	0,7190	32.000,00	4.601,60	3
Mohol	136	0,3725	32.000,00	2.384,00	3
Völgypart	137	0,0402	8.000,00	64,32	3
Völgypart	138	0,1635	8.000,00	261,60	3
Völgypart	139	9,1755	34.000,00	62.393,40	3
Völgypart	140	2,0588	34.000,00	13.999,84	3
Völgypart	141	10,0266	34.000,00	68.180,88	3
Völgypart	142	0,8019	32.000,00	5.132,16	3

Völgypart	143	3,7268	34.000,00	25.342,24	3
Völgypart	144	8,3920	34.000,00	57.065,60	3
Völgypart	145	4,3933	34.000,00	29.874,44	3
Völgypart	146	4,3933	34.000,00	29.874,44	3
Völgypart	147	4,3933	34.000,00	29.874,44	3
Völgypart	148	4,3933	34.000,00	29.874,44	3
Völgypart	150	3,1663	34.000,00	21.530,84	3
Völgypart	154	65,1646	34.000,00	443.119,28	3
Völgypart	155	44,1952	34.000,00	300.527,36	3
Völgypart	156	3,9461	30.000,00	23.676,60	3
Völgypart	157	3,9461	34.000,00	26.833,48	3
Völgypart	158	3,9461	34.000,00	26.833,48	3
Völgypart	159	3,9461	34.000,00	26.833,48	3
Völgypart	160	3,0159	32.000,00	19.301,76	3
Völgypart	161	5,5984	32.000,00	35.829,76	3
Völgypart	162	1,7852	34.000,00	12.139,36	3
Völgypart	163	1,2635	7.500,00	1.895,25	3
Törökfalva	164	1,0967	38.000,00	8.334,92	3
Törökfalva	165	1,8425	38.000,00	14.003,00	3
Törökfalva	166	0,1000	34.000,00	680,00	3
Törökfalva	167	1,1302	34.000,00	7.685,36	3
Törökfalva	168	0,5673	34.000,00	3.857,64	3
Törökfalva	170	9,9840	34.000,00	67.891,20	3
Törökfalva	171	9,9840	34.000,00	67.891,20	3
Törökfalva	172	9,9841	34.000,00	67.891,88	3
Törökfalva	173	2,3886	34.000,00	16.242,48	3
Törökfalva	177	4,8387	34.000,00	32.903,16	3
Törökfalva	178	4,8387	34.000,00	32.903,16	3
Törökfalva	179	4,8387	34.000,00	32.903,16	3
Törökfalva	180	4,8387	34.000,00	32.903,16	3
Törökfalva	181	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Törökfalva	182	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Törökfalva	183	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Törökfalva	184	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Törökfalva	185	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Törökfalva	186	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Törökfalva	187	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Törökfalva	188	4,8388	34.000,00	32.903,84	3
Törökfalva	189	50,3951	34.000,00	342.686,68	3
Törökfalva	190	49,5551	34.000,00	336.974,68	3
Törökfalva	191	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Törökfalva	192	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Törökfalva	193	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Törökfalva	194	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Törökfalva	195	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Törökfalva	196	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Törökfalva	197	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Törökfalva	198	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Törökfalva	199	4,9993	34.000,00	33.995,24	3
Törökfalva	200	4,9992	34.000,00	33.994,56	3

<b>Törökfalu</b>	<b>201</b>	<b>64,9907</b>	<b>34.000,00</b>	<b>441.936,76</b>	<b>3</b>
<b>Törökfalu</b>	<b>203</b>	<b>10,0000</b>	<b>34.000,00</b>	<b>68.000,00</b>	<b>3</b>
<b>Törökfalu</b>	<b>205</b>	<b>7,8753</b>	<b>34.000,00</b>	<b>53.552,04</b>	<b>3</b>
	<b>ÖSSZESEN</b>	<b>1.374,2384</b>			

A licitlépcső 1.000,00 dinár.

2. Betekintés a dokumentációba: a kataszteri községek szerinti kataszteri parcellák grafikus ábrázolása, valamint a bérbeadás tárgyát képező parcellák nyilvános árverés (komplexumok) szerint alakított listája Ada község épületének 22-es számú irodájában minden munkanapon 9,00-tól 14,00 óráig tekinthető meg. Kapcsolattartó személy: Igor Erdeljan, tel.: (024) 852-106 – mellék: 122.

3. A hirdetésben említett földterület a látott állapotban kerül bérbeadásra, és a bérlő nem hivatkozhat annak fizikai hiányosságaira.

4. A bére adandó földterületeket az alábbi időpontokban lehet megtekinteni:

- KK Ada, 2014.01.27-én 8,00 órától,
- KK Mohol, 2014.01.28-án 8,00 órától,
- KK Törökfalu, 2014.01.29-én 8,00 órától,
- KK Völgypart, 2014.01.29-én 8,00 órától.

5. Amennyiben az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek nyilvános árverés útján való bérbeadásáról szóló hirdetés kiírása után a hirdetésben említett területek méretében bármilyen törvényes alapon változás következik be, a mezőgazdasági földterületek bérbeadásának további folyamatát csak az így meghatározott területekre vezetik le.

6. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadása alapján fellépő összes költséget a bérlő fedezi.

7. A hirdetésben szereplő földterületeket kizárólag mezőgazdasági termelésre lehet bérbe venni, más célra nem használhatók.

8. A hirdetésben szereplő földterületek nem adhatók albérletbe.

## II.

### – Jelentkezési feltételek a nyilvános árverésre –

1. Az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek nyilvános árverésén való részvételre joguk van:

- **Természetes személyeknek** – akik szerepelnek a Mezőgazdasági Birtokok Nyilvántartásában azon helyi önkormányzati egység területén, amelyen a bérbeadás tárgyát képező földterület is található és aktív státuszuk van, mezőgazdasági biztosítottak a Köztársasági Nyugdíj- és Rokkantsági Biztosítási Alapnál, lakóhelyük azon kataszteri község területén van, ahol a bérbeadás tárgyát képező földterület is található és legalább 0,5ha mezőgazdasági földterülettel rendelkeznek ugyanabban a kataszteri községben.

- **Természetes személyeknek** – akik szerepelnek a Mezőgazdasági Birtokok Nyilvántartásában és aktív státuszuk van, mezőgazdasági biztosítottak a Köztársasági Nyugdíj és Rokkantsági Biztosítási Alapnál, lakóhelyük a nyilvános árverést lefolytató helyi önkormányzati egység területén van, a tulajdonukban levő parcella pedig határos a nyilvános árverés tárgyát képező, állami tulajdonú mezőgazdasági földterülettel.

- **Jogi személyeknek** – amelyek szerepelnek a Mezőgazdasági Birtokok Nyilvántartásában és aktív

státuszuk van, tulajdonosai legalább 10ha mezőgazdasági földterületnek abban a kataszteri községben, amelyben a bérbeadás tárgyát képező földterület található és székhelyük annak a helyi önkormányzati egységnek a területén van, amelyhez a kataszteri község tartozik.

2. Az ajánlattevő azt, hogy megfelel a nyilvános árverésre való jelentkezési feltételeknek, eredeti dokumentumokkal, vagy azok hitelesített fénymásolatával igazolja:

- a természetes személy lakóhelyéről szóló bizonylata, illetve a jogi személy kivonata a gazdasági jegyzékből (nem régebbi a hirdetés megjelenésének napjától számított hat hónapnál),
- érvényes kivonat a Mezőgazdasági Birtokok Nyilvántartásából,
- természetes személyektől bizonylat legkevesebb 0,5ha mezőgazdasági földterület tulajdonjogáról, abban a kataszteri községben, amelyben a bérbeadás tárgyát képező földterület található,
- természetes személyektől bizonylat annak a mezőgazdasági földterületnek a tulajdonjogáról, amely határos a bérbeadás tárgyát képező földterülettel,

- jogi személyektől bizonylat legkevesebb 10ha mezőgazdasági földterület tulajdonjogáról abban a kataszteri községben, amelyben a bérbeadás tárgyát képező földterület található,

- bizonylat a Köztársasági Nyugdíj és Rokkantsági Biztosítási Alapnál fennálló mezőgazdasági biztosított státuszról.

3. Az ajánlattevők kötelesek a jelentkezési lappal együtt átadni a bizonylatot a letét befizetéséről a hirdetés I. pontjában található táblázatban meghatározott pontos összegben, minden nyilvános árverésre külön, Ada Község Közigazgatási Hivatalának folyószámlájára: 840-785804-10, modell: 97, hivatkozási szám: 77-201, a befizetés célja: \_\_\_\_\_ számú árverés letéti díja.

4. A befizetett letétet a legkedvezőbb ajánlatot tevőn kívül minden más ajánlattevő a nyilvános árverést követően visszakapja. A legkedvezőbb ajánlatot tevőnek a befizetett letéte beleszámítódik az évi bérletbe. Ha a legkedvezőbb ajánlatot tevő eláll az ajánlatától, a letétet nem kapja vissza.

5. A jogi, illetve természetes személy, aki részt vesz a nyilvános árverésen, legfeljebb 50ha mezőgazdasági földterületet vehet bérbe, kivéve, ha az árverés tárgyát képező földterület területe meghaladja az 50ha-t.

Az a személy, aki az előbérleti jogra állattartás alapján jogosult, akkora állami tulajdonban lévő mezőgazdasági földterületet bérbe vételére jogosult, amekkorára az állat egyedek alapján jár neki, az 1. bekezdésben foglalt korlátozások mellett.

6. Amennyiben a kilicítált ár meghaladja a kikiáltási ár kétszeresét, az árverést folytatni kívánó ajánlattevőknek a letétet ki kell egészíteniük a kilicítált ár 50%-áig. Az árverés a letét befizetését követően folytatódik.

7. A nyilvános árverés akkor lesz megtartva, ha legalább egy jelentkezési lapot idejében átadnak.

8. Azoknak a jogi és természetes személyeknek nincs joguk részt venni az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek nyilvános árverésének első körében, amelyek/akik a folyó évi program szerint más önkormányzati egységben már kihasználták a jogot, illetve más lakóhelyen a Szerb Köztársaság területén és azon alapon érvényes szerződéssel rendelkeznek a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztériummal.

9. Azoknak a jogi és természetes személyeknek *nincs* joguk részt venni az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek nyilvános árverésének első és második körében, amelyek/akik nem tartották be a korábbi vagy a jelenlegi állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérléséről szóló szerződésekben felsorolt összes kötelezettségüket, valamint akadályozták a mezőgazdasági földterület birtoklását vagy megzavarták az állami tulajdonú mezőgazdasági földterületek bérbeadási folyamatának valamely szakaszát.



### III.

#### – A nyilvános árverésre való jelentkezéshez szükséges dokumentáció –

- jelentkezési űrlap (teljes egészében kitöltve és aláírva),
- bizonylat a letét befizetéséről,
- a természetes személy lakóhelyéről szóló bizonylata, illetve a jogi személy kivonata a gazdasági jegyzékből (nem régebbi a hirdetés megjelenésének napjától számított hat hónapnál),
- érvényes kivonat a Mezőgazdasági Birtokok Nyilvántartásából,
- természetes személyektől bizonylat legalább 0,5 ha mezőgazdasági földterületnek a tulajdonjogáról abban a kataszteri községben, amelyben a bérbeadás tárgyát képező földterület található,
- természetes személyektől bizonylat annak a mezőgazdasági földterületnek a tulajdonjogáról, amely határos a bérbeadás tárgyát képező földterülettel,
- jogi személyektől bizonylat legkevesebb 10ha mezőgazdasági földterület tulajdonjogáról abban a kataszteri községben, amelyben a bérbeadás tárgyát képező földterület található,
- bizonylat a Köztársasági Nyugdíj és Rokkantsági Biztosítási Alapnál fennálló mezőgazdasági biztosított státuszról.

A jelentkezési űrlap Ada Község Közigazgatási Hivatala épületének 22-es számú irodájában minden munkanapon 9,00-tól 14,00 óráig vehető át. Szükséges, hogy az ajánlattevő idejében megismerkedjen a jelentkezési űrlap tartalmával.

A hirdetésre való jelentkezést lepecsételt borítékban kell átadni, amelyen kötelezően állnia kell:

Az elején:

▲ **Ada község, Felszabadulás tér 1.,**

▲ **Állami Tulajdonú Mezőgazdasági Földek Bérbeadására Vonatkozó Nyilvános Árverés**

**Lefolytatásával Foglalkozó Bizottság**

▲ A nyilvános árverés száma \_\_\_\_\_ (feltüntetni a KK-t is)

A hátulján:

▲ Az ajánlattevő vezeték- és utóneve/megnevezése, valamint címe

A hirdetésre való jelentkezéssel át kell adni a felsorolt dokumentációt is.

### IV.

#### – Jelentkezési határidő -

A jelentkezési dokumentumok átadásának határideje 2014. 01. 31., 14,00 óra.

Kellő időben érkezettnek azok a jelentkezések tekintendők, amelyek a megadott határidőig beérkeznek az Adai Községi Közigazgatási Hivatal iktatójába.

A hiányos és késve érkező jelentkezések nem lesznek figyelembe véve.

**V.**

**– Nyilvános árverés -**

A hirdetés I. pontjában felsorolt földterületek bérbeadásának nyilvános árverése Ada község épületének dísztermében lesz megtartva, Felszabadulás tér 1., éspedig:  
2014.02.03-án, 9,00 órai kezdettel.

**VI.**

**- A hasznobér kifizetése -**

A hasznobért az árverés napján átszámoljuk euróba a Szerb Nemzeti Bank érvényes középárfolyama szerint.

A hasznobért előre, dinárellenértékében kell fizetni, a Szerb Nemzeti Bank befizetés napján érvényes középárfolyama szerint.

**VII.**

**– a fizetés biztosítékai -**

A legkedvezőbb ajánlatot tevő köteles a határozat hatályba lépésétől számított 10 (tíz) napon belül a Mezőgazdasági, Erdészeti és Vízgazdálkodási Minisztériumnak, az Adai Községi Közigazgatási Hivatalon keresztül eljuttatni a bizonylatot a hasznobér befizetéséről, az állami tulajdonú mezőgazdasági földterület hasznobérbe adásáról szóló határozatban megállapított összegben, levonva belőle a letét összegét.

Azokra a szerződésekre, amelyeknek határideje egy évnél hosszabb, a bérlőnek a hasznobért a következő évre legkésőbb folyó év szeptember 30-áig kell befizetnie, az első évi befizető lap mellé pedig mellékelnie kell a következőket is:

- ▲ a kereskedelmi bank jótállását a mezőgazdasági földterület egyéves bérletének összegében, vagy
- ▲ végzést az ingatlan jelzálogáról a mezőgazdasági földterület egyéves bérletének kétszeres összegében, vagy
- ▲ szerződést a kezességről (jogi személy), vagy
- ▲ bizonylatot a letét befizetéséről, egy évi hasznobér összegben, a hasznobér fizetésének biztosítékeként, amely rendszeres fizetés esetén a bérlet utolsó évének hasznobéréként lesz elszámolva.

Amennyiben a bérlő nem adja át a jelen pont 2. bekezdésében említett befizető lapot, a szerződés felbontásra kerül, a hasznobér pedig a fizetést biztosító eszközökből lesz megfizettetve.

A jelen határozatot közzé kell tenni Ada Község Hivatalos Lapjában, az Adai Községi Közigazgatási Hivatal és a helyi irodák hirdetőtábláin, továbbá a [www.ada.org.rs](http://www.ada.org.rs) weboldalon azzal, hogy a jelentkezési határidő Ada Község Hivatalos Lapjában való megjelenésének napjától számítódik.

2.

На основу члана 58. ст. 3. Закона о локалној самоуправи ("Службени гласник Републике Србије", број 129/2007), члана 76. ст. 1. и 3. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 27/2008, 14/2009 и 9/2013), као и на основу члана 19. ст. 3. Одлуке о општинској управи општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 36/2012),  
Председник општине Ада доноси

### РЕШЕЊЕ

#### О ИЗМЕНИ РЕШЕЊА О ПОСТАВЉЕЊУ ПОМОЋНИКА ПРЕДСЕДНИКА ОПШТИНЕ АДА

##### I.

У тачци I. Решења о постављењу Јована Шевића инж. менаџмента из Мола за Помоћника председника општине Ада Број: 020-3-62/2012-02 од 22. 06. 2012. године, речи: "за област бањског туризма - реализације пројеката везаних за експлоатацију и инфраструктурално оспособљавање лековитог изворишта на локалитету тзв. "Орловаче" у Мољу, замењују се речима: "за капиталне инвестиције и локални економски развој".

##### II.

Ово решење се примењује почев од 22. 12. 2013. године и има се објавити у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА  
Број: 020-3-104/2013-02/1  
Ада, 21. децембра 2013. године Золтан Билицки с.р.

A helyi önkormányzatról szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 129/2007. szám) 58. szakaszának 3. bekezdése, Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 76. szakaszának 1. és 3. bekezdése, valamint az Adai Községi Közigazgatási Hivataláról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 36/2012 szám) 19. szakaszának 3. bekezdése alapján, Ada község elnöke meghozza a

### VÉGZÉST

#### AZ ADA KÖZSÉG ELNÖKE TANÁCSADÓJÁNAK TISZTSÉGBE HELYEZÉSÉRŐL SZÓLÓ VÉGZÉS MÓDOSÍTÁSÁRÓL

##### I.

Ada község elnökének tanácsadója, Jovan Šević, menedzsment mérnök, moholi lakos tisztségbe helyezéséről szóló 020-3-62/2012-02 számú 2012.06.22-ai végzés első pontjában a „gyógyturizmus területére – Moholon az un. Orlovacska helyszínen található gyógyforrás kiaknázásához és infrastrukturális felszereléséhez kötődő projektumok realizálása” szavakat a „nagyberuházások és a helyi gazdaságfejlesztés területére” szavak váltják.

##### II.

Jelen végzés alkalmazása 2013. 12. 22-én kezdődik, és megjelenik Ada Község Hivatalos Lapjában.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
ADA KÖZSÉG ELNÖKE  
Szám:020-3-104/2013-02/1  
Ada, 2013.december 21. Bilicki Zoltán s.k.

3.

На основу члана 3. Одлуке о буџету општине Ада за 2014. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 33/2013), члана 61. и 69. Закона о буџетском систему ("Службени гласник РС", број 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013 и 63/2013 – испр.), члана 57. став 1. тачка 8. и члана 128. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 27/2008, 14/2009 и 9/2013)

Председник општине Ада, дана 09.01.2014. године, доноси

### РЕШЕЊЕ

#### о употреби средстава текуће буџетске резерве

1. Из средстава утврђених Одлуком о буџету општине Ада за 2014. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 33/2013) Раздео **01**, глава **04**, функција **180**, економска класификација **499121** – текућа буџетска резерва, одобрава се прерасподела средстава у

Ada község 2014. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 33/2013 szám) 3. szakasza, a költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013 és 63/2013-kiig., számok) 61. és 69. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 57. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja és 128. szakasza alapján,  
Ada község elnöke, 2014. 01. 09-én meghozza a

### VÉGZÉST

#### a folyó költségvetési tartalék eszközök használatáról

1. Az Ada község 2014. évi költségvetéséről szóló határozatban meghatározott eszközökből, (Ada Község Hivatalos Lapja, 33/2013 szám) felosztás **01**, fejezet **04**, funkció **180**, gazdasági osztályozás **499121** – Folyó költségvetési tartalék, jóváhagyásra kerül az eszközök

<p>укупном износу од <b>50.000,00</b> динара.</p> <p>2. Средства из тачке 1. овог решења распоређују се у оквиру Раздела <b>08</b>, глава <b>03</b>, функција <b>070</b>, економска класификација <b>463</b>, позиција број <b>209</b>, тако да апропријација износи <b>7.872.594,00</b> динара.</p> <p>3. Средства су строго наменског карактера.</p> <p>4. О реализацији овог решења стараће се Одељење за буџет и финансије.</p> <p>5. Ово решење објавити у „Службеном листу општине Ада“.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА Број: 020-3-1/2014-02      ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ Ада, 09.01.2014.      Золтан Билицки с.р.</p>	<p>újraelosztása <b>50.000,00</b> dinár összegben.</p> <p>2. Az eszközök elosztása a jelen végzés 1. pontjából a felosztás <b>08</b>, fejezet <b>03</b>, funkció <b>070</b>, gazdasági osztályozás <b>463</b>, tételszám <b>209</b>, keretében történik, így az előirányzat összege <b>7.872.594,00</b> dinár.</p> <p>3. Az eszközök szigorúan rendeltetésszerű jellegűek.</p> <p>4. A végzés realizálásáról a Költségvetési és Pénzügyi Osztály gondoskodik.</p> <p>5. A végzést megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG ELNÖKE Szám: 020-3-1/2014-02      Bilicki Zoltán s.k Ada, 2014. 01. 09.      ADA KÖZSÉG ELNÖKE</p>
---	---

<p>На основу члана 3. Одлуке о буџету општине Ада за 2014. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 33/2013), члана 61. и 69. Закона о буџетском систему („Службени гласник РС“, број 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013 и 63/2013 – испр.), члана 57. став 1. тачка 8. и члана 128. Статута општине Ада („Службени лист општине Ада“, бр. 27/2008, 14/2009 и 9/2013)</p> <p>Председник општине Ада, дана 14.01.2014. године, доноси</p> <p style="text-align: center;"><b>РЕШЕЊЕ</b> <b>о употреби средстава текуће буџетске резерве</b></p> <p>1. Из средстава утврђених Одлуком о буџету општине Ада за 2014. годину („Службени лист општине Ада“, бр. 33/2013) Раздео <b>01</b>, глава <b>04</b>, функција <b>180</b>, економска класификација <b>499121</b> – текућа буџетска резерва, одобрава се прерасподела средстава у укупном износу од <b>15.000,00</b> динара.</p> <p>2. Средства из тачке 1. овог решења распоређују се у оквиру Раздела <b>08</b>, глава <b>03</b>, функција <b>070</b>, економска класификација <b>463</b>, позиција број <b>209</b>, тако да апропријација износи <b>7.887.594,00</b> динара.</p> <p>3. Средства су строго наменског карактера.</p> <p>4. О реализацији овог решења стараће се Одељење за буџет и финансије.</p> <p>5. Ово решење објавити у „Службеном листу општине Ада“.</p> <p>Република Србија Аутономна Покрајина Војводина Општина Ада ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА Број: 020-3-2/2014-02      ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ Ада, 14.01.2014.      Золтан Билицки с.р.</p>	<p>Ada község 2014. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 33/2013 szám) 3. szakasza, a költségvetési rendszerről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye, 54/09, 73/2010, 101/2010, 101/2011, 93/2012, 62/2013 és 63/2013-kiig., számok) 61. és 69. szakasza, valamint Ada község statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2008, 14/2009 és 9/2013 számok) 57. szakasza 1. bekezdésének 8. pontja és 128. szakasza alapján, Ada község elnöke, 2014. 01. 14-én meghozza a</p> <p style="text-align: center;"><b>VÉGZÉST</b> <b>a folyó költségvetési tartalék eszközök használatáról</b></p> <p>1. Az Ada község 2014. évi költségvetéséről szóló határozatban meghatározott eszközökből, (Ada Község Hivatalos Lapja, 33/2013 szám) felosztás <b>01</b>, fejezet <b>04</b>, funkció <b>180</b>, gazdasági osztályozás <b>499121</b> – Folyó költségvetési tartalék, jóváhagyásra kerül az eszközök újraelosztása <b>15.000,00</b> dinár összegben.</p> <p>2. Az eszközök elosztása a jelen végzés 1. pontjából a felosztás <b>08</b>, fejezet <b>03</b>, funkció <b>070</b>, gazdasági osztályozás <b>463</b>, tételszám <b>209</b>, keretében történik, így az előirányzat összege <b>7.887.594,00</b> dinár.</p> <p>3. Az eszközök szigorúan rendeltetésszerű jellegűek.</p> <p>4. A végzés realizálásáról a Költségvetési és Pénzügyi Osztály gondoskodik.</p> <p>5. A végzést megjelentetni Ada Község Hivatalos Lapjában.</p> <p>Szerb Köztársaság Vajdaság Autonóm Tartomány Ada község ADA KÖZSÉG ELNÖKE Szám: 020-3-2/2014-02      Bilicki Zoltán s.k Ada, 2014. 01. 14.      ADA KÖZSÉG ELNÖKE</p>
---	---